

## **SØKNAD OM TILSKUDD TIL PROSJEKTET DE ANDRE**

Ketil Kinden Endresen  
Nylundsveien 23  
5162 Laksevåg

tel: 45082772  
mail: ketil@casiokids.com  
org. nr. 988623784  
kontonr. 05401444833

### **Søknaden gjelder:**

Det søkes om 30 000 kr til prosjektet "De andre", dokumentasjon og formidling av hvordan det oppleves å bo i Bergen og Hordaland som innvandrere. Hovedtemaer blir nasjonalisme, migrasjon, integrasjon, identitet og tilhørighet.

Prosjektet vil bestå av en del dokumentasjon av intervjuer med foto, film og audio, og en del formidling, med publisering av trykket antologi, arrangement i Bergen Kunsthall, samt nettinhold publisert på [deandre.no](http://deandre.no)

Støtten vil gå til leie av lokaler, innsamling av materiale, dokumentasjon, kost, transportutgifter, honorarer, og markedsføring.

Hovedansvarlige for prosjektet er Ketil Kinden Endresen og Dionne Elizabeth.

### **Om De andre**

Prosjektet søker å fortelle historier fra den andre siden, å dokumentere opplevelsen av det å bo i Hordaland, som innvandrere, som "De andre", å gi en stemme og plattform til de som ikke vanligvis har en. Å samle innflytterhistorier, opplevelser rundt integrasjon, å utforske idéer om nasjonalisme, assimilering, identitet, tilhørighet, og effekten dette har på Norges nåtid og fremtid.

Vi håper at det å utforske, dokumentere og sette lys på disse historiene, kan lede til at opplevelsen av "De andre" kan bli erkjent og akseptert på en måte som kan styrke mangfoldet og gjøre dette til en positiv og verdifull del av Bergens og Hordalands kultur- og samfunnsliv.

## **Innsamling/dokumentasjon**

Med hjelp av samarbeidspartnere BIKS, KODE og UiB vil relevante intervjuobjekter bli tilegnet en dag hver i foto og lydstudio på kulturhuset Bergen Kjøtt i september og oktober 2016. Materialet redigeres samme sted.

## **Redigering/profil/antologi**

I samarbeid med designer Petri Henriksson vil det innsamlede materialet bli bearbeidet av Endresen og Elizabeth til nettsiden deandre.no, en kortfilm presentert på nett og under arrangement i Bergen Kunsthall, og for utgivelse i antologi og utstilling i Bergen og Brighton 2016/2017.

## **Formidling**

Alt materiale vil bli samlet i en prosjektantologi og på nettsiden deandre.no . Slipp av antologi vil foregå i Bergen Kunsthall i et gratis, inkluderende arrangement i februar 2017. Som en del av søsterprosjektet "The Others" i England, vil også en utstilling av materiale bli presentert under Brighton festival, mai 2017.

Vedlagt er en artikkel skrevet av Dionne Elizabeth, publisert av NRK Ytring 27.11.2014 om temaet. Artikkelen ble lest 20 000 ganger på nrk.no, med en gjennomsnittstid på 6 minutter, noe som viser at de fleste leste hele artikkelen samt det meget aktive kommentarfeltet. Erfaringen med artikkelens respons viser at dette temaet har en stor interesse i Norge, og at det er et verdifullt prosjekt og tema som behøver mer fokus og dokumentasjon.

Prosjektet ønsker å nå ut med dokumentasjon og formidling gjennom et bredt, moderne, inkluderende og innovativt spekter av uttrykk som inkluderer nettsider, diskusjonsforum, fotografier, kortfilm, trykket prosjektantologi, intervjuer (podcast og tekst), musikk, samt et arrangement i Bergen Kunsthall.

## **Om Dionne Elizabeth**

Dionne Elizabeth er en yogalærer, journalist, fotograf, skuespiller, blogger, forfatter og DJ fra England med sitt hovedvirke i Bergen.

I 2012 deltok Dionne på oppsetningen "Etnoporno" under Festspillene ved Den nasjonale scene i Bergen som lyddesigner, DJ og skuespiller. Forestillingen tok opp tema som nasjonalisme, rasisme, multikulturalisme og seksualitet. Elizabeth har også publisert artikler i Bergens Tidende i perioden 2012-2014 vedrørende temaer om møter med Bergens kultur- og samfunnsliv som ikke-innfødt.

Elizabeth har siden 2009 vært aktiv i administrasjonen for Brighton & Hove Black History, en organisasjon med mål om å utforske afrikansk, asiatisk og afrokaribisk historie i nærmiljøet gjennom diskusjoner, møter, studier, konserter, nettsteder og aktiviteter på skoler, museer og bibliotek.

I løpet av sin karriere har Dionne hovedsaklig studert og arbeidet innen kreative områder, som TV, foto, PR, forlag og musikkindustrien, og hun har også utdanning innen BA (Hons) Information & Media Studies ved University of Brighton med fokus på fotografi- og videoproduksjon. Gjennom studier og profesjonelt arbeid har Elizabeth opparbeidet seg god kunnskap og erfaring med redigeringsprogramvare for bilde, lyd og film.

Dionne var også redigerer, programleder og administrativ manager ved Juice 107.2 FM i Brighton i perioden 2007-2010, samt produsent for nettradio med prosjekter på oppdrag fra blant annet Rough Guide, The Independent og Music Week.

Dionne deltok også på en lydinstallasjon for White Night-Nuit Blanche, en årlig kunst og kultur-utvekslingsfestival mellom Brighton og Amiens i Frankrike.

Etter å ha flyttet til Bergen i 2010 har Dionne arrangert og opptrådt på et vidt spekter av kunst- og kulturarrangement, alene og sammen med Ketil Kinden Endresen. Blant annet KODE (Kunst + Yoga, Yoga Disco, Lydløst Kunstdiskotek, KVELDS - Kveldsåpent museum), Landmark (Yoga Disco, FETT lanseringskveld), Bergen Kjøtt, Fincken, Logen, Kvarteret, Studio Bergen, Knipsu, Folk & Røvere, Kafé Krystall og Chagall.

## **Om Ketil Kinden Endresen**

Endresen har livnært seg som prisbelønnet, innovativ og gjennomføringsdyktig musiker, musikkprodusent, DJ, videoredigerer, journalist og tekstforfatter siden 2008, og har turnert aktivt de siste seks årene i Europa, Australia, Nord- og Sør-Amerika som tekstforfatter og musiker for den Bergensbaserte elektronikagruppen Casiokids. Siden 2006 har han også gjort konseptutvikling, manus og komponering av musikk til kortfilm, lydverksted, lydinstallasjoner og teater- og danseforestillinger i Norge, Tyskland og Frankrike. Som fast medlem av klubbkonseptet Klubb Kannibal siden 2007 har Endresen arrangert konserter og klubbkvelder i Norge, Danmark og Frankrike, samt gjennomført en måneds tur til Nigeria i 2008 som dokumentarskaper for radiodokumentarserien ”Arven etter fela” støttet av Medietilsynet.

Gjennom studier og profesjonelt arbeid har Endresen opparbeidet seg god kunnskap og erfaring med redigeringsprogramvare for bilde, lyd og film.

## **Om prosjektet og tidsplan**

Ketil Kinden Endresen og Dionne Elizabeth har arbeidet med kunst og velvære-prosjekter siden 2010, og er hovedansvarlige for prosjektet. Endresen og Elizabeth står for innsamling, dokumentasjon, produksjon av kortfilm, musikk, og koordinering av arrangementet i Bergen Kunsthall.

Den første fasen av prosjektet, innsamling- og dokumentasjonsfasen, vil bli utført fra lokale i Kulturhuset Bergen Kjøtt i september og oktober 2016. Opp mot 30 intervjuer blir dokumentert med lydopptak og portrettfotografier. 5 av disse intervjuobjektene vil så bli utvalgt til et ekstra intervju med filming som legger hovedgrunnlaget for en kortfilm, filmet og redigert av Ketil Kinden Endresen og Dionne Elizabeth, med musikk av Endresen, og premiert under arrangementet på Landmark i Bergen Kunsthall i februar 2017. Det vil bli lagt vekt på å intervju et bredt spekter av bakgrunner og aldre, som faller inn under profilen for prosjektet.

Den trykkede antologien vil også inkludere bestilte bidrag fra 10 aktuelle talentfulle og profesjonelle skribenter som skriver egne opplevelser som innflytter til Bergen og Hordaland.

Formidlingsdelen av prosjektet blir fokusert rundt publisering av intervjuer og foto, oppretting av forum på [deandre.no](http://deandre.no), diskusjon på

sosiale medier under hashtagen #deandre, publisering av artikler i lokal og nasjonal presse, produksjon av kortfilm med tilhørende filmmusikk av Endresen, og et arrangement i Bergen Kunsthall. Nettsiden blir publisert både på norsk og engelsk.

Bergen Kunsthall har tidligere samarbeidet med Dionne Elizabeth og Ketil Kinden Endresen om de suksessfulle og godt besøkte arrangementene Yoga Unleashed (2010-) og Yoga Disco (2014), og er hovedsamarbeidspartner for lanserings-arrangementet i februar 2017. Dette arrangementet vil bestå av en del presentasjon av kortfilm og intervjuer, en del debatt, en del matservering, en del musikk, i tillegg til å fungere som en møteplass for deltagere og andre interesserte i prosjektet.

Som en del av søsterprosjektet "The Others" i England, vil også en utstilling av materialet bli presentert under Brighton festival, mai 2017.

Design, både til nettsider og plakat, blir utført av den bergensbaserte designeren Petri Henriksson som har samarbeidet med Endresen på kreative prosjekter siden 2006.

Samarbeidspartnere for prosjektet, i innsamlingsfasen og publiseringsfasen, blir Bergen Internasjonale Kultursenter BIKS, Bergen Kunsthall, Kulturhuset Bergen Kjøtt, KODE og Universitetet i Bergen.



Ketil Kinden Endresen  
31.03.2016